

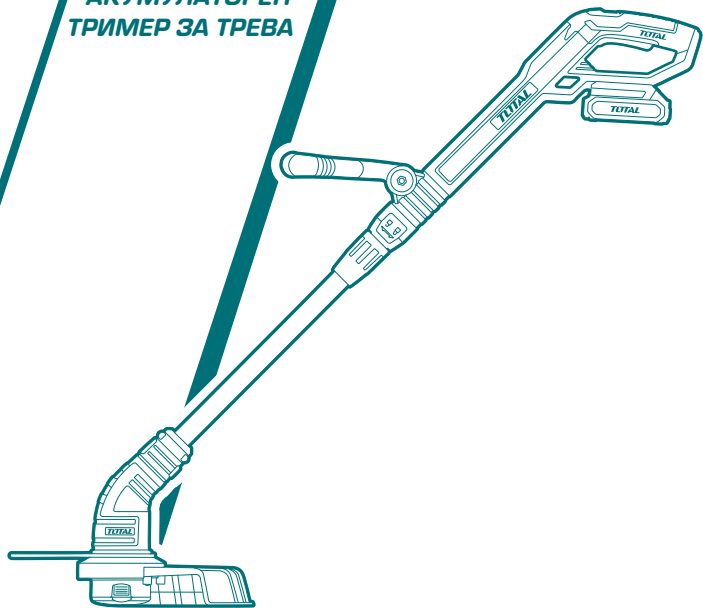
# TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL

АКУМУЛАТОРЕН  
ТРИМЕР ЗА ТРЕВА

РЪКОВОДСТВО



TGTLI20018 TGTLI20301 UTGTLI20301  
TGTLI20018xy TGTLI20301xy UTGTLI20301xy  
x (blank, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)  
y (blank, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)



ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

**ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ**

**⚠ ВНИМАНИЕ** Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. *Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.*

**Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.**

*Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) електроинструмент или захранван с батерии (без кабел) електроинструмент.*

**1) Безопасност на работното място**

a) **Поддържайте работното място чисто и добре осветено.** *Разхвърляните или тъмни зони предразполагат към инциденти.*

b) **Не работете с електроинструменти в експлозивна среда, като например в присъствието на запалими течности, газове или прах.** *Електрическите инструменти създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.*

c) **Дръжте децата и минувачите далече, докато работите с електрически инструмент.** *Разсейването може да ви накара да загубите контрол.*

**2) Електрическа безопасност**

a) **Щепселите на електроинструмента трябва да съответстват на контакта.** *Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени електрически инструменти. Непроменени щепсели и съвпадащи контакти ще намалят риска от токов удар.*

b) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници.** *Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.*

c) **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или мокри условия.** *Попадането на вода в електроинструмента ще увеличи риска от токов удар.*

d) **Не злоупотребявайте с кабела.** *Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електрическия инструмент. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.*

e) **Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито.** *Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.*

f) Ако работата с електроинструмента на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с устройство за остатъчен ток (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.

### 3) Лична безопасност

a) Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание при работа с електрически инструменти може да доведе до сериозно нараняване.

b) Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Защитно оборудване като маска за прах, неплъзгащи се предпазни обувки, каска или защита за слуха, използвани при подходящи условия, ще намалят личните наранявания.

c) Предотвратете непреднамерено стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете към източник на захранване и/или батерия, да вземете или пренесете инструмента. Носенето на електроинструменти с пръст върху превключвателя или включването на електроинструменти с включен превключвател води до инциденти.

d) Отстранете всякакви регулиращи или гаечни ключове, преди да включите електроинструмента. Гаечен ключ или ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.

e) Не се протягайте. Поддържайте правилна опора и баланс през цялото време. Това позволява по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.

f) Облечете се правилно. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещи се части. Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещи се части.

g) Ако са осигурени устройства за изсмукване и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и използвани правилно. Използването на устройства за събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.

h) Не позволявайте познанията, придобити от честата употреба на инструменти, да ви позволят да станете самодоволни и да пренебрегнете принципите за безопасност на инструментите. Едно невнимателно действие може да причини тежки наранявания за части от секундата.

**4) Използване и грижи за електрически инструменти**

**a) Не насилвайте електроинструмента. Използвайте правилния електроинструмент за вашето приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.**

**b) Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.**

**c) Изключете щепсела от източника на захранване и/или извадете батерията, ако може да се разглобява, от електроинструмента, преди да правите каквито и да било настройки, смяна на аксесоари или съхранение на електроинструменти. Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.**

**d) Съхранявайте неизползваните електроинструменти далеч от деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или тези инструкции, да работят с електроинструмента. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.**

**e) Поддържайте електроинструментите и аксесоарите. Проверете за разместване или залепване на движещи се части, счупване на части и всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди употреба. Много злополуки са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.**

**f) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклинят и са по-лесни за контрол.**

**g) Използвайте електроинструмента, аксесоарите и крайниците за инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.**

**h) Дръжте дръжките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и грес. Хлъзгавите дръжки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене и контрол на инструмента в неочаквани ситуации.**

**5) Използване и грижа за акумулаторни инструменти**

a) Презареждайте само със зарядното устройство, указано от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друга батерия.

b) Използвайте електроинструменти само със специално предназначени батерии. Използването на други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.

c) Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка от един терминал към друг. Окъсяването на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.

d) При злоупотреба, от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Течността, изхвърлена от батерията, може да причини дразнене или изгаряне.

e) Не използвайте батерия или инструмент, който е повреден или модифициран. Повредените или модифицирани батерии могат да проявят непредсказуемо поведение, водещо до пожар, експлозия или риск от нараняване.

f) Не излагайте батерията или инструмента на огън или прекомерна температура. Излагането на огън или температура над 130 °C може да причини експлозия.

g) Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или при температури извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

**6) Обслужване**

a) Обслужвайте вашия електроинструмент от квалифицирано лице за ремонт, като използвате само идентични резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на електроинструмента.

b) Никога не обслужвайте повредени батерии. Обслужването на батерийни пакети трябва да се извършва само от производителя или оторизирани доставчици на услуги

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА АКУМУЛАТОРНИ ИНСТРУМЕНТИ**

Запазете тези инструкции.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Използвайте само оригинални батерии. Използването на неоригинални батерии или батерии, които са били променени, може да доведе до спукване на батерията, причинявайки пожари, наранявания и щети. Това също ще анулира гаранцията за инструмента, а заредените и тъмните зони водят до инциденти.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

a) Не разглобявайте, отваряйте или нарязвайте вторични клетки или батерии.

b) *Дръжте батериите далеч от деца. Използването на батерии от деца трябва да се наблюдава. Особено дръжте малките батерии далеч от обсега на малки деца.*

c) Незабавно потърсете медицинска помощ, ако клетка или батерия бъде погълната.

d) Не излагайте клетките или батериите на топлина или огън. *Избягвайте съхранение на пряка слънчева светлина.*

e) **Не давайте накъсо клетка или батерия.** *Не съхранявайте клетки или батерии безразборно в кутия или чекмедже, където те могат да причинят късо съединение помежду си или да бъдат дадени на късо от други метални предмети.*

f) **Не изваждайте клетка или батерия от оригиналната им опаковка, докато не е необходима за употреба.**

g) **Не подлагайте клетките или батериите на механичен удар.**

h) **В случай на изтичане на клетка, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите.** *Ако е имало контакт, измийте засегнатата област с обилно количество вода и потърсете лекарска помощ.*

i) **Не използвайте зарядно устройство, различно от това, което е специално предоставено за използване с оборудването.**

j) **Спазвайте знаците плюс (+) и минус (-) върху клетката, батерията и оборудването и се уверете, че използвате правилно.**

k) **Не използвайте клетки или батерии, които не са предназначени за използване с оборудването.**

l) **Не смесвайте клетки с различен производител, капацитет, размер или тип в едно устройство.**

m) **Винаги купувайте батерията, препоръчана от производителя на устройството за оборудването.**

- п) Поддържайте клетките и батериите чисти и сухи.
- о) Избършете клемите на клетката или батерията с чиста суха кърпа, ако се замърсят.
- р) Вторичните клетки и батериите трябва да се заредят преди употреба. *Винаги използвайте правилното зарядно устройство и вижте инструкциите на производителя или ръководството за оборудване за правилни инструкции за зареждане.*
- q) Не оставяйте батерията да се зарежда продължително време, когато не се използва.
- г) След продължителни периоди на съхранение може да се наложи да заредите и разределите клетките или батериите, за да получите максимална производителност.
- с) Запазете оригиналната инструкция на продукта за бъдещи справки.
- т) Използвайте клетката или батерията само в приложението, за което са предназначени.
- и) Когато е възможно, извадете батерията от оборудването, когато не го използвате.
- v) Изхвърлете правилно.

#### Съвети за поддържане на максимален живот на батерията

- a) Заредете батерията, преди да я разределите напълно. *Винаги спирайте работата на инструмента и зареждайте касетата на батерията, когато забележите намалена мощност на инструмента.*
- b) Никога не презареждайте напълно заредена батерия. *Презареждането съкращава живота на батерията.*
- c) Заредете батерията при стайна температура при 10°C-40°C (50°F-104°F). *Оставете горещата батерия да се охлади, преди да я заредите.*
- d) Заредете батерията, ако не я използвате за дълъг период (повече от шест месеца).

#### Важни инструкции за безопасност за батерията

1. Преди да използвате батерията, прочетете всички инструкции и предупредителни маркировки върху зарядното устройство, батерията и продукта, използващ батерията.
2. Не разглобявайте батерията.
3. Ако времето за работа е станало прекалено кратко, незабавно спрете работата. *Това може да доведе до риск от прегряване, възможни изгаряния и дори експлозия.*
4. Ако електролитът попадне в очите ви, изплакнете ги с чиста вода и незабавно потърсете медицинска помощ. *Това може да доведе до загуба*

на зрението ви.

**5. Не свързвайте батерията на късо:**

- a) Не докосвайте клемите с проводящ материал.
  - b) Избягвайте да съхранявате батерията в контейнер с други метални предмети като пирони, монети и др.
  - c) Не излагайте батерията на вода или дъжд.
  - d) Късо съединение на батерията може да причини голям ток, прегряване, възможни изгаряния и дори повреда.
- 6. Не съхранявайте инструмента и батерията на места, където температурата може да достигне или надвиши 50°C (122°F).**
- 7. Не изгаряйте батерията, дори ако е сериозно повредена или напълно износена. Батерията може да избухне при пожар.**
- 8. Внимавайте да не изпуснете или ударите батерията.**
- 9. Не използвайте повредена батерия.**
- 10. Следвайте местните разпоредби относно изхвърлянето на батерията.**

**Система за защита на инструмента / батерията**

*Инструментът е оборудван със система за защита на инструмент/батерия. Тази система автоматично прекъсва захранването на двигателя, за да удължи живота на инструмента и батерията. Инструментът ще спре автоматично по време на работа, ако инструментът или батерията са поставени при едно от следните условия:*

**Защита от претоварване**

*Когато батерията работи по начин, който я кара да черпи необичайно висок ток, инструментът автоматично спира без никаква индикация. В тази ситуация изключете инструмента и спрете приложението, което е причинило претоварването на инструмента. След това включете инструмента, за да рестартирате.*

**Защита от прегряване**

*Когато инструментът/батерията е прегрял, инструментът спира автоматично. В тази ситуация оставете инструмента/батерията да изстинат, преди да го включите отново.*

**Транспортиране**

*Батериите отговарят на всички приложими разпоредби за доставка, както е предписано от индустриалните и законови стандарти (за повече информация се консултирайте с производителя).*

*Транспортирането на батерии може да причини пожар, ако клемите на*

батерията по невнимание влязат в контакт с проводими материали. Когато транспортирате батерии, уверете се, че клемите на батерията са защитени и добре изолирани от материали, които биха могли да се докоснат до тях и да причинят късо съединение.

Информацията, предоставена в този раздел на ръководството, е предоставена добросъвестно и се смята, че е точна към момента на създаване на документа. Не се дава обаче никаква гаранция, изрична или подразбираща се. Отговорност на купувача е да гарантира, че неговите дейности са в съответствие с приложимите разпоредби.



## ГРИЖА ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

С оглед опазване на околната среда ел. уреда, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържачите се в тях суровини.

Според Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон ел. уредите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържачите се в тях ценни вторични суровини.

В края на експлоатационния живот продукта не трябва да се изхвърля с домакинските отпадъци. Необходимо е да се отнесе в специален местен център за разделно събиране на отпадъци или на предлагащ подобна услуга търговец.

Разделното изхвърляне на домакинските електроуреди води до избягване на възможните отрицателни последици за околната среда и здравето, които произтичат от неподходящото изхвърляне.

Продуктът е обозначен със задраскано кошче за отпадъци, като предупреждение за разделното му изхвърляне.












Продуктът е обозначен със задраскано кошче за отпадъци, като предупреждение за разделното му изхвърляне.





## Акумулаторна батерия

Този пакет батерии трябва да се презарежда, когато не успее да произведе достатъчно мощност за задачи, които са се извършвали лесно преди. В края на техническия му живот го изхвърлете с дължимата грижа за околната среда:

- Изтощете напълно батерията, след което я извадете от инструмента.
- Литиево-йонните клетки могат да се рециклират. Занесете ги при вашия дилър или местна станция за рециклиране. Събраните пакети батерии ще бъдат рециклирани или изхвърлени по подходящ начин.

## СИМВОЛИТЕ В РЪКОВОДСТВОТО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

	Прочетете ръководството с инструкции преди употреба.
	СЕ съответствие.
	Предупреждение за безопасност. Моля, използвайте само аксесоари, поддържани от производителя.
	Носете предпазни очила, защита за слуха и противопрахова маска.
	Операторът на машината трябва да се увери, че по време на работа хора или животни не се приближават на по
	Отпадъчните електрически продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, където има съоръжения. Обърнете се към вашия местен орган или търговец за съвет относно рециклирането.
	Опасност внимавайте за хвърлени предмети.
	Дръжте минувачите далеч.
	Да не се излага на дъжд.
	Постоянен ток.
	Излъчване на шум в околната среда съгласно Директивата на Европейската общност Излъчването на машината е посочено в глава Технически данни и на етикета.

 <p>Li-Ion</p>	Този продукт трябва да бъде депозиран в подходящо съоръжение за рециклиране (отнася се само за Европа)
	Безотказен трансформатор
	Използвайте и съхранявайте зарядното устройство само на закрито.
	Двойно изолиран за допълнителна защита.

## ДОПЪЛНИТЕЛНО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази машина произвежда електромагнитно поле по време на работа. Това поле може при определени обстоятелства да попречи на активните или пасивните медицински импланти. За да намалите риска от сериозни или фатални наранявания, препоръчваме на хората с медицински импланти да се консултират със своя лекар и производителя на медицински импланти, преди да работят с тази машина.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не позволявайте на деца да използват или да бъдат в близост до машината. Тъй като машината се стартира лесно, децата може да успеят да я стартират, ако не са под пълно наблюдение. Това може да означава риск от сериозно нараняване.

Затова изключете акумулатора, когато машината не е под строг надзор.

### Лични предпазни средства

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте за предупредителни сигнали или викове, когато носите защита за слуха. Винаги сваляйте защитата за слуха веднага щом моторът спре.

#### ⚠ ВАЖНО

Триммерът за трева може да бъде опасен, ако се използва неправилно или невнимателно и може да причини сериозно или фатално нараняване на оператора или други. Изключително важно е да прочетете и разберете съдържанието на това ръководство за експлоатация.

1. Обличайте се правилно. Носеното облекло трябва да бъде функционално и подходящо, т.е. да прилепва, но да не пречи. Не носете бижута или дрехи, които могат да се оплитат в храсти или клони. Носете защитно покривало за коса, за да ограничите дългата коса.

2. За да избегнете наранявания на главата, очите, ръцете или краката, както и за да защитите слуха си, трябва да използвате следното защитно оборудване и защитно облекло по време на работа с оборудването.

3. Винаги носете каска, където има риск от падащи предмети. Защитната каска трябва да се проверява редовно за повреди и трябва да се сменя най-късно след 5 години. Използвайте само одобрени защитни каски.

4. Козирката на каската (или алтернативно очилата) предпазва лицето от летящи отломки и камъни. По време на работа с оборудването винаги носете очила или козирка, за да предотвратите наранявания на очите.
5. Носете подходящо оборудване за защита от шум, за да избегнете увреждане на слуха (антифони, тапи за уши и др.).
6. Работният гащеризон предпазва от летящи камъни и отломки. Силно се препоръчва потребителят да носи работно облекло.
7. Специални ръкавици от дебела кожа са част от предписаното оборудване и трябва винаги да се носят по време на работа с оборудването.
8. Когато използвате оборудването, винаги носете здрави обувки с неплъзгаща се подметка. Това предпазва от наранявания и осигурява добра опора.
9. Носете дрехи от здрава материя и избягвайте широки дрехи, които могат да се закачат за клони. Винаги носете тежки, дълги панталони. Не носете бижута, къси панталони, сандали и не ходете боси. Фиксирайте косата така, че да е над нивото на раменете.

### **Електрическа и акумулаторна безопасност**

1. Избягвайте опасна среда. Не използвайте оборудването на влажни или мокри места и не го излагайте на дъжд. Навлизането на вода в оборудването ще увеличи риска от токов удар.
2. Зареждайте само със зарядното устройство, указано от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друга батерия.
3. Използвайте електрически инструменти само със специално предназначени батерии. Използването на други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
4. Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка от един терминал към друг. Съединяването на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.
5. При неблагоприятни условия от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Течността, изхвърлена от батерията, може да причини дразнене или изгаряне.
6. Не изхвърляйте батерията в огън. Клетката може да експлодира. Проверете местните кодове за възможни специални инструкции за изхвърляне.
7. Не отваряйте и не изключвайте батерията. Освободеният електролит е корозивен и може да причини увреждане на очите или кожата. Може да бъде токсичен при поглъщане.
8. Не свързвайте батерията на късо:

- 1) Не докосвайте клемите с проводящ материал.
- 2) Избягвайте да съхранявате батерията в контейнер с други метални предмети като пирони, монети и др.
- 3) Не излагайте батерията на вода или дъжд. Късото съединение на батерията може да причини голям ток, прегряване, възможни изгаряния и дори повреда.

## **Запазете тези инструкции!**

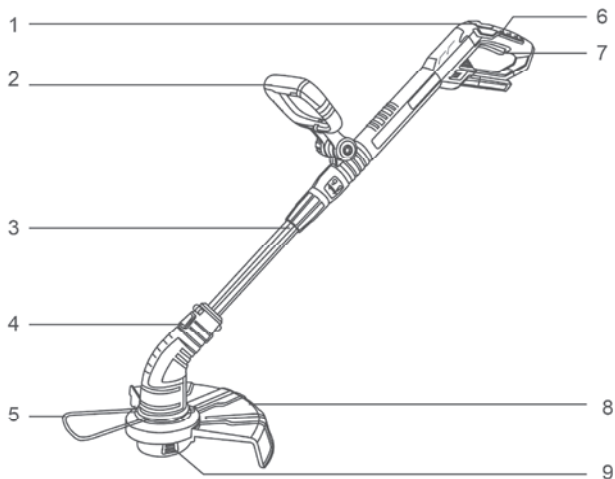
Съвети за поддържане на максимален живот на батерията.

1. Заредете батерията, преди да я разрежете напълно. Винаги спирайте работата на инструмента и зареждайте батерията, когато забележите намаляване на мощността на инструмента.
2. Никога не презареждайте напълно заредена батерия. Презареждането съкращава живота на батерията.
3. Заредете батерията при стайна температура 5°C-40°C(41°F-104°F. Оставете горещата батерия да се охлади, преди да я заредите.
4. Когато не използвате батерията, извадете я от инструмента или зарядното устройство.
5. **Заредете батерията, ако не я използвате за дълъг период (повече от шест месеца).**

## **ПРИЛОЖЕНИЕ**

Акумулаторният тример за трева е предназначен само за косене на трева и плевели. Не трябва да се използва за други цели, като рязане на жив плет, тъй като това може да причини нараняване.

## СПЕЦИФИКАЦИИ



1. Закл.бугон
2. Подвижна предна дръжка
3. Телескопичен прът
4. Бугон за превключване на кантове
5. Предпазител за цветя

6. Задна дръжка
7. Превключвател
8. Предпазител
9. тримерна глава

### Опознайте своя тример

Безопасното използване на този продукт изисква разбиране на информацията на инструмента и в това ръководство за оператора, както и познаване на проекта, който се работите. Преди да използвате този продукт, запознайте се с всички работни функции и правила за безопасност.

**Предпазител за цветя**

Лесно монтираният предпазител за цветя предпазва цветята от отрязване.

**Предна дръжка**

Тримерът за трева е оборудван с предна ръкохватка за лесна работа и предотвратяване на загуба на контрол.

**Бутон за кантове**

Натиснете този бутон и завъртете главата на 180°, за да регулирате инструмента между тример и кант.

**Телескопичен прът**

Тримерът за трева може да се регулира към различни дължини за лесна употреба.

**Превключвател**

Спусъкът на превключвателя, разположен под задната ръкохватка, и бутонът за заключване, разположен зад спомагателната ръкохватка, трябва да бъдат натиснати едновременно, за да се позволи въртене на острието.

**Технически данни**

Мотор тип	PMDC
Скорост на вала, min	8200
Широчина на рязане, mm	300mm(12")

**Нива на звука**

Ниво на звуково налягане, измерено съгласно EN60335-1 и EN50636-2-91,dB(A): 76.1 K=3

Ниво на звукова мощност, измерено съгласно ISO22868,dB(A): 92.8 K=3

Гарантирано ниво на звукова мощност,dB(A): 96

**Нива на вибрации**

Нива на вибрации при дръжките, измерени съгласно ISO 22867, m/s<sup>2</sup> предни/задни дръжки.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Използвайте само оригинален комплект батерии и зарядно устройство, както е посочено по-долу, за този електрически инструмент:

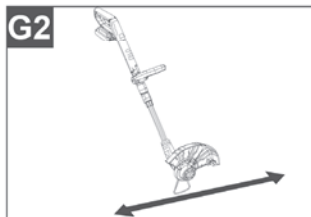
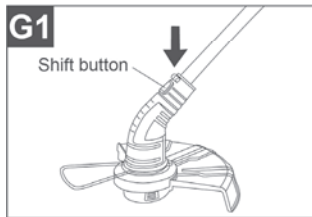
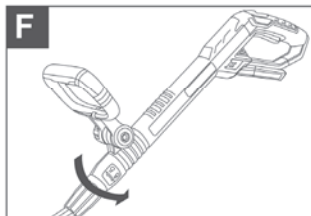
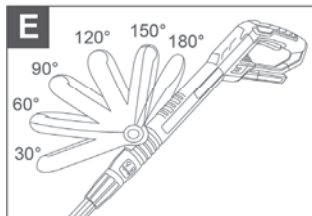
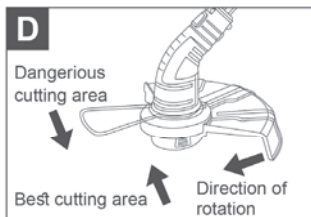
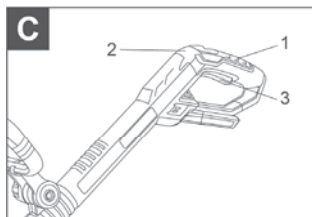
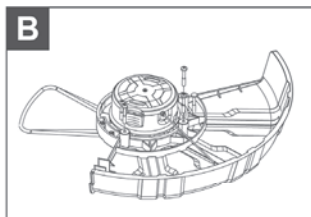
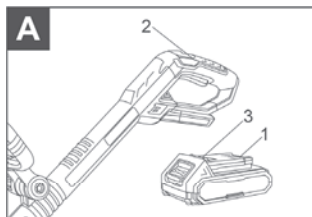
Продукт	Ватерия		
Модел No.	Тип	Номинално напрежение	Номинален капацитет
TFBLI2001 TFBLI2001xy	Lithium-Ion	18.5V d.c., 20V Max	2.0Ah
TFBLI2002 TFBLI2002xy			4.0Ah
TFBLI2053 TFBLI2053xy			5.0Ah

Номер на модел **ЗАБЕЛЕЖКА**: x (blank, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M);  
y (blank, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

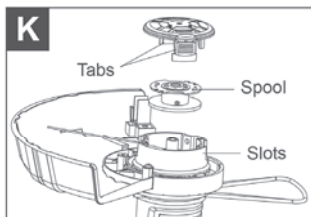
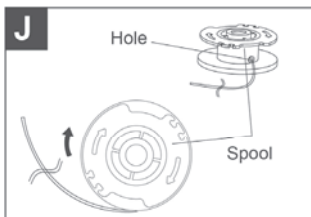
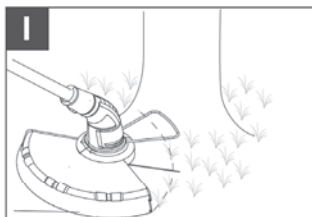
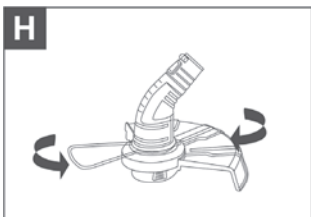
Продукт	Зарядно			
Модел №	Вх. мощност	Вх. напрежение	Номинално изходно напрежение	Номинален изходен ток
TFCLI2001 TFCLI2001xy	50W	220-240V ~50/60Hz	20V d.c.	2A
TFCLI2001-9		100-240V ~50/60Hz		
UTFCLI2001 UTFCLI2001xy		110-120V ~50/60Hz		
TFCLI20411 TFCLI20411xy TCLI2034 TCLI2034xy	105W	220-240V ~50/60Hz	21V d.c.	4A
TFCLI20411-9 TCLI2034-9		100-240V ~50/60Hz		
UTFCLI20411 UTFCLI20411xy UTCLI2034 UTCLI2034xy		110-120V ~50/60Hz		

Номер на модел **ЗАБЕЛЕЖКА**: x (blank, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M);  
y (blank, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

## ДИАГРАМИ



## ДИАГРАМИ



## ЕКСПЛОАТАЦИЯ

### СГЛОБЯВАНЕ

#### Батерия

##### **Важно!**

Батерията не е заредена, когато е закупена. Преди да използвате тримера за първи път, поставете батерията в зарядното устройство и я заредете. Не забравяйте да прочетете всички предпазни мерки и следвайте инструкциите в раздела *Зарядно устройство за батерии*.

Премахване на батерия (Figure A):

1. Плъзнете бутона за заключване на батерията надолу (3) и задръжте.
2. Хванете здраво дръжката на спусъка (2). Издърпайте батерията от дръжката.

##### **NOTE**

Батерийният пакет пасва плътно в дръжката, за да се предотврати случайно изваждане. Може да се наложи силно дръпване за премахване.

Инсталиране на батерия (Figure A):

1. Подравнете езика (1) на батерията с кухината в корпуса на дръжката.
2. Хванете здраво дръжката на спусъка (2).
3. Натиснете батерията в дръжката, докато ключалката се заключи на място.

##### **Внимание**

**Следвайте тези инструкции, за да избегнете нараняване и да намалите риска от токов удар или пожар.**

Сменете незабавно батерията или зарядното устройство, ако корпусът на батерията или кабелът на зарядното са повредени.

Уверете се, че превключвателят е в положение OFF, преди да поставите или извадите батерията.

Уверете се, че батерията е отстранена и превключвателят е в положение OFF, преди да инспектирате, регулирате или извършвате поддръжка на която и да е част от тримера. Прочетете, разберете и следвайте инструкциите, съдържащи се в раздела, озаглавен *Процедура за зареждане*.

## Разопаковане

- Този продукт изисква сглобяване.
- Внимателно извадете продукта и всички аксесоари от кутията. Уверете се, че всички елементи, изброени в опаковъчния списък, са включени.
- Проверете внимателно продукта, за да се уверите, че няма счупване или повреда по време на транспортирането.
- Не изхвърляйте опаковъчния материал, докато не проверите внимателно и не работите задоволително с продукта.

### ⚠ Внимание

Ако някои части са повредени или липсват, не работете с този продукт, докато частите не са заменени.

Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

### ⚠ Внимание

**Никога не използвайте инструмента без правилно монтиран предпазител.**

## Монтиране на предпазител за трева (Figure B)

Три винта трябва да се използват за задържане на защитния капак в определеното положение.

## Закрепване на предна дръжка

Старт/стоп на тримера (Figure C)

Тримерът за трева има един превключвател за управление и бутон за заключване, използвани заедно, за да се предотврати случайно стартиране или нараняване.

1. Поставете едната си ръка върху дръжката на спусъка (1). Поставете другата ръка върху регулируемата предна дръжка.
2. Натиснете бутона за изключване (2) и задръжте.
3. Натиснете спусъка (3). Тримерът за трева ще се **ВКЛЮЧИ**.
4. Освободете бутона за заключване. Тримерът за трева ще остане включен, докато ръкохватката на спусъка и превключвателят на спусъка са натиснати в положение ВКЛ.
5. Тримерът за трева ще спре, ако пуснете дръжката на спусъка.

Следвайте тези съвети, когато използвате тримера за трева:

- Дръжте тримера с дясната си ръка за задната дръжка и с лявата си ръка за предната дръжка.
- Дръжте здраво с двете си ръце, докато работите
- Тримерът трябва да се държи в удобна позиция със задната дръжка на височината на бедрата.

- Косете високата трева отгоре надолу. Това ще предотврати увиването на трева около корпуса на вала и главата за трева
- Ако тревата се увие около главата на тревата:
- Спрете тримера.
- Извадете батерията.
- Отстранете тревата.

### **⚠ Внимание**

Винаги дръжте тримера далеч от тялото, като поддържате разстояние между тялото и тримера за трева. Всеки контакт с режещата глава на тримера за трева по време на работа може да доведе до сериозно нараняване.

### **Отпускане на корда**

#### **⚠ NOTE**

Тримерът е оборудван с глава с автоматично подаване. Удрянето на главата, за да се опитате да придвижите кордата, ще повреди тримера и ще анулира гаранцията.

- При работещ тример отпуснете спусъка на превключвателя.
- Изчакайте две секунди и натиснете спусъка на превключвателя.

#### **⚠ NOTE**

Тревата ще се простира приблизително 6 см с всяко спиране и стартиране на спусъка на превключвателя, докато кордата достигне дължината на острието на дефлектора за трева.

- Възобновете косенето

Ръчно отпускане на корда

Извадете батерията, след това натиснете бутона за задържане на макарата, докато дърпате кордата, за да придвижите ръчно.

### **Отрязване на корда**

Този тример е оборудван с режещо острие на предпазителя. За най-добро рязане придвижете напред корда, докато бъде подрязана до необходимата дължина от ножа. Придвижвайте корда винаги, когато чуете двигателя да работи по-бързо от нормалното или когато ефективността на подстригване намалее. Това ще поддържа най-доброто представяне и ще поддържа кордата достатъчно дълго, за да напредва правилно.

## Съвети за косене (Figure D)

- Дръжте тримера наклонен към областта, която подрязвате; това е най-добрата зона за рязане.
- Тримеърът за трева реже при преминаване на уреда отляво надясно. Това ще избегне хвърлянето на отломки по оператора. Избягвайте рязане в опасната зона, показана на фигура 8

Използвайте върха на кордата, за да направите рязане; не натискайте главата на тримера в неокосена трева.

- Телените и коловите огради причиняват допълнително износване на тревата, дори счупване. Каменните и тухлени стени, бордюрите и дървото могат бързо да износят тревата.
- Избягвайте дървета и храсти. Дървесна кора, дървени корнизи, сайдинг и стълбове за огради могат лесно да бъдат повредени от тревата.

## Регулирайте предната дръжка (Figure E)

Ъгълът на предната дръжка може да се регулира нагоре на 2 степени от 30° (прав) до 90° и надолу на 3 степени от 90° до 150°. Следователно има 5 възможни работни позиции.

## Регулирайте дължината на вала (Figure F)

Разхлабете съединителя (завъртете по посока на часовниковата стрелка) и телескопирайте или опънете правилната дължина, след което затегнете съединителя (завъртете обратно на часовниковата стрелка).

## Кантиране (Figure G)

Извадете батерията. Хванете предната дръжка и натиснете бутона за смяна и завъртете тримерната глава на 180° по посока на часовниковата стрелка, след което фиксирайте тримерната глава.

## Работа с предпазител за цветя (Figure H)

 **Внимание**

Главата на тримера може да продължи да се върти за кратко, след като изключите тримера. Изчакайте тримерната глава да спре напълно, преди да регулирате предпазителя за цветя. Не го коригирайте с крак .

Предпазителят за цветя може да ограничи обхвата на рязане на режещата корда и да намали риска от повреда на въртящата се режеща корда.

#### Смяна на кордата (Figure I-J)

- Извадете батерията.
- Отстранете макарата от главата за трева

Отстранете всяко старо влакно за косене, останало върху макарата.

Използвайте само найлонова корда с диаметър 1,6 мм. Използвайте оригиналната резервна корда на производителя за най-добро представяне.

• Поставете новия найлонов шнур в отвора на макарата, след това навийте около макарата в посоката, показана от стрелките върху макарата.

След огъване на кордата трябва да има поне 15 см. между навитата корда и външния ръб на макарата.

- Подайте корда през отворите, за да излезе от корпуса.
- Сменете пластмасовия държач, макарата и държача на макарата.
- Поставете отново държача на макарата, като натиснете зъбците в слотовете и натиснете надолу, докато фиксаторът на макарата щракне на място

#### Смяна на шпулата (Figure K)

- Извадете батерията.
- Натиснете езичетата отстрани на държача на макарата.
- Издърпайте държача на макарата нагоре, за да го премахнете.
- Отстранете макарата.
- За да монтирате новата макара, уверете се, че влакното на тримера е захванато в слотовете отсреща на новата макара.
- Инсталирайте новата макара, така че влакното и прорезите на тримера да се изравнят с отворите в главата за трева. Прокарайте кордата на тримера в отворите.
- Издърпайте кордата на тримера, простираща се от главата, така че кордата да се освободи от процепите на макарата.
- Поставете отново държача на макарата, като натиснете зъбците в слотовете и натиснете надолу, докато фиксаторът на макарата щракне на място.

### Съхранение на тримера

- Отворете съединителя на телескопичната стрела и го настройте на най-късата настройка.
- Почистете всички чужди предмети от тримера.
- Съхранявайте го на място, недостъпно за деца.
- Пазете от корозивни агенти като градински химикали и соли за размразяване.

### Поддръжка

#### Внимание

При обслужване използвайте само идентични резервни части. Използването на други части може да създаде опасност или да причини повреда на продукта.

#### Внимание

Преди да инспектирате, почистете или обслужите уреда, спрете двигателя, изчакайте всички движещи се части да спрат и извадете батерията. Неспазването на тези инструкции може да доведе до сериозно нараняване или материални щети.

#### Внимание

Винаги носете предпазни очила или предпазни очила със странични предпазители, които отговарят на стандарта ANSI Z87.1 в САЩ или EN166 в страните от ЕС по време на работа с електроинструмент или когато издихвате прах. Ако работата е прашна, носете и противопрахова маска.

### Обща поддръжка

Избягвайте използването на разтворители при почистване на пластмасови части. Повечето пластмаси са податливи на повреди от различни видове търговски разтворители и могат да бъдат повредени от тяхната употреба. Използвайте чисти кърпи за отстраняване на мръсотия, прах, масло, грес и др.

 Внимание

В никакъв случай не позволявайте разрушителни течности, бензин, продукти на петролна основа, проникващи масла и др. да влизат в контакт с пластмасови части. Химикалите могат да повредят, отслабят или унищожат пластмасата, което може да доведе до сериозно нараняване. Периодично почиствайте всички чужди частици от вентилационните отвори на главата на тримера. Често можете да извършвате ремонти, описани тук. За други ремонти занесете тримера на сервиз в оторизиран сервизен дилър .

## ПОДДРЪЖКА И ПОВРЕДИ

Таблица за отстраняване на неизправности

Проблем	Възможна причина	Решение
Кордата не се придвижва напред автоматично:	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кордата е залепнала.</li> <li>2. Няма достатъчно корда в макарата.</li> <li>3. Кордата е износена или къса.</li> <li>4. Кордата е заплетена в макарата</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Смажете със силиконов спрей.</li> <li>2. Поставете повече корда.</li> <li>3. Издърпайте кордата, като последователно натискате и освобождавате държача на макарата.</li> <li>4. Премахнете кордата и макарата.</li> </ol>
Кордата се увива около корпуса на задвижващия вал и главата.	Подрязване на висока трева на нивото на земята	Отрежете линията на високата трева отгоре надолу, за да предотвратите увиването.
Моторът не стартира, когато превключвателят е натиснат	Батерията не е поставена Батерията не е заредена.	За да закрепите батерията, уверете се, че ключалките в горната част на батерията щракват на място. Заредете батерията според инструкциите, включени към вашия модел.

## ЕС Декларация за съответствие

С настоящото декларираме:

TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD

No. 45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu, China

Този продукт съответства на най-важните изисквания и на други свързани разпоредби на съответните европейски директиви, основаващи се на приложими европейски хармонизирани стандарти. Всяка неотризирана модификация на продукта отменя тази декларация.

Описание на продукта: Акумулаторен тример за трева TOTAL

Вид на продукта: TGTLI20301E

European Directives

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC&2005/88/EC

2011/65/EU

European harmonized standards

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 +A15:2021

EN 50636-2-91:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN ISO 3744:1995

ISO 11094:1991

TUV Rheinland LGA Products GMBH

Tillystrasse 2 – 90431 Nuernberg

Registration No: JO 60174872 0001

Measured sound power level: 93.8 dB(A)

Notify body: 0197

For and on behalf of  
**TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD.**



Authorized Signature(s)

Дата/ Подпис: 2025-04-17

Длъжност: Продуктов мениджър

No.45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu, China



Купувач:

Адрес:

Телефон:

Фактура No. / Дата:

Подпис:

Тип на продукта / Модел:

Сериен номер:

При предаването инструментът бе изпробван в присъствието на КУПУВАЧА  
и бе констатирано, че е в изправно състояние и е годен за експлоатация.

### СЕРВИЗЕН КАРТОН

Дата на постъпване	Описание на дефекта / Извършен ремонт	Дата на издаване	Подпис
--------------------	---------------------------------------	------------------	--------

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

## ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ КЪМ ТЪРГОВСКА ГАРАНЦИЯ

### Задължителни документи:

Гаранционна карта  
Копие от фактура / касова бележка

### От гаранцията са изключени:

Части и консумативи, които подлежат на причинено от използването износване, като грес, масло, четки, кабели, патронници, ремъци, вериги, гумени плотове, лагери, о-пръстени, сервизни пакети за профилактика и други. Всички стъклени, гумени и други износващи се възли, които подлежат на причинено от използване износване.

### УСЛОВИЯ НА ГАРАНЦИЯТА

1. Гаранционният срок е 24 месеца за физически лица и 12 месеца за юридически лица.
2. Гаранционният срок на батерията и зарядното устройство е 12 месеца.  
Гаранционният срок започва да тече от датата на издаване на настоящата гаранционна карта.  
Фактурата и гаранционната карта се запазват от КУПУВАЧА до изтичане срока на гаранцията.
3. Гаранционният срок се удължава с времето на престой на машината в сервиз.
4. Задължение на КУПУВАЧА е:
  - 4.1. Да спазва изискванията на фирмата-производител и приложените условия за експлоатация на продукта.
  - 4.2. Да не допуска груба и некомпетентна експлоатация на продукта, както и ремонтни работи от страна на други лица и организации, освен изрично оторизирани от фирма ИТТ България ЕООД.
  - 4.3. Да не допуска нарушаване на фабричната маркировка.

### ВНИМАНИЕ!!!

Гаранцията не покрива повреди, причинени от нормално физическо износване, от претоварване и от работа, несъобразена с експлоатационния режим на съответния клас продукт.

Гаранцията отпада когато:

1. В случай на нарушаване на изискванията по т. 4.
2. При повреди, причинени от непреодолима сила, стихийни бедствия или други случайни събития.
3. Повреди, причинени не по вина на ПРОДАВАЧА, а дължащи се на лош транспорт, лошо съхранение, неизправност или колебания в ел. мрежа и неспазване на указанията за експлоатация, както и работа в недопустими климатични условия, се отстраняват за сметка на КУПУВАЧА.
4. При вътрешни механични или електрически повреди, причинени от претоварване в резултат на прекалено продължителна работа без почивка за продукта или на силен натиск.
5. Не е представена оригинална гаранционна карта, доказваща мястото и датата на закупуване на машината, както и документ удостоверяващ покупката.
6. Не са попълнени всички данни в гаранционната карта, липсва печат на фирмата или има несъответствие между данните от картата и тези на продукта, липсваща табела с данните върху продукта.
7. Машината е отваряна по време на гаранционния срок извън оторизирания за цела сервиз.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока със договора на продажба съгласно гаранцията по чл. 112-115.

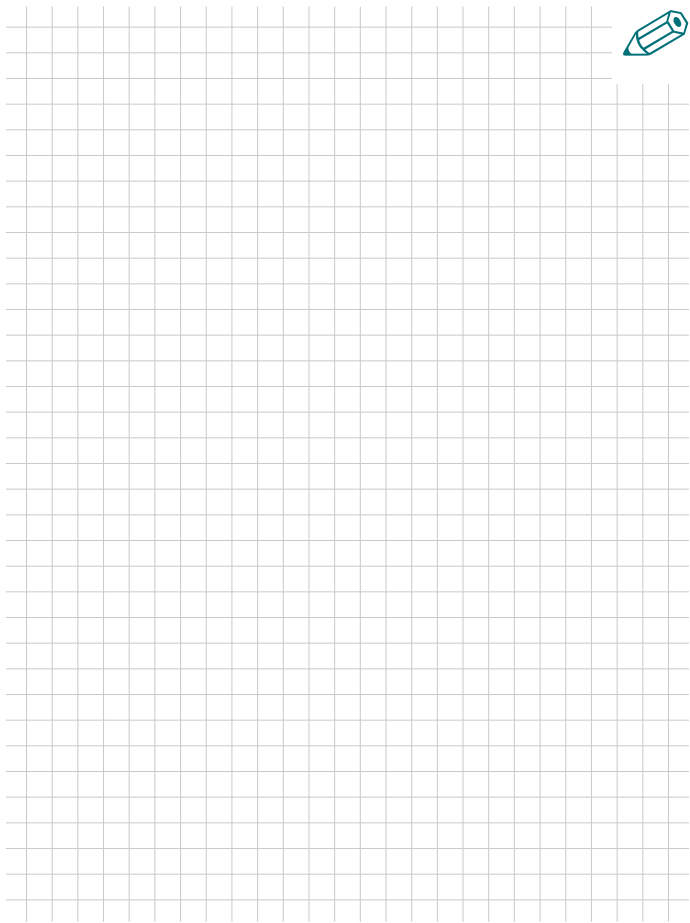
В случай на необходимост от гаранционно обслужване се обърнете за съдействие към сътрудниците на търговския обект, откъдето сте закупили продукта - детайли за адреси и контакти ще намерите на адрес [www.itt.bg](http://www.itt.bg) или посетете на място оторизирани гаранционни сервизи.

### ГАРАНЦИОНЕН СЕРВИЗ:

#### ИТТ БЪЛГАРИЯ ЕООД

гр. Стара Загора  
Хрищенско шосе 30

тел.: 042/ 66 10 35



# TOTAL

One-Stop Tools Station

[www.totalbusiness.com](http://www.totalbusiness.com)

   TOTAL TOOLS WORLD

MADE IN CHINA T0823.V04



NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED  
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China

Вносител: ИТТ България ЕООД,  
BG-6000 Стара Загора, Хрищенско шосе 30,  
ЕИК: 123115379,  
sales@itt.bg, www.itt.bg  
Сервиз: service@itt.bg, тел.: 042/661 035

